

# **ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ**

**2024.**

---

**Tartalom**

<b>1. A Tájékoztató tárgya.....</b>	<b>4</b>
<b>2. Definíciók .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Alkalmazott jogszabályok.....</b>	<b>5</b>
<b>4. Adatkezelő.....</b>	<b>5</b>
<b>5. Adatkezelési alapelvek .....</b>	<b>5</b>
<b>6. Adatkezelések bemutatása.....</b>	<b>6</b>
<b>6.1. Közös rendelkezések.....</b>	<b>6</b>
<b>6.2. Egyes adatkezelések .....</b>	<b>7</b>
<b>6.2.1. Magánszeméllyel, egyéni vállalkozóval kötött szerződés szerződő partnerére vonatkozó adatkezelés .....</b>	<b>7</b>
<b>6.2.2. Jogi személlyel kötött szerződések képviselőjére vonatkozó adatkezelés.....</b>	<b>8</b>
<b>6.2.3. Szerződéses kapcsolattartókra vonatkozó adatkezelés .....</b>	<b>9</b>
<b>6.2.4. Közreműködőkre, teljesítési segédekre, alvállalkozókra, ezek kapcsolattartójára vonatkozó adatkezelések.....</b>	<b>9</b>
<b>6.2.5. Tanúk adatainak kezelése.....</b>	<b>10</b>
<b>6.2.6. Számlázással kapcsolatos adatkezelés .....</b>	<b>11</b>
<b>6.2.7. Szállítólevelekkel kapcsolatos adatkezelés .....</b>	<b>12</b>
<b>6.2.8. Jegyzőkönyvekkel, egyéb dokumentumokkal kapcsolatos adatkezelés .....</b>	<b>12</b>
<b>6.2.9. Fizetési felszólításokkal, egyéb igényérvényesítésekkel kapcsolatos adatkezelés ...</b>	<b>13</b>
<b>6.2.10. Postázással kapcsolatos adatkezelés .....</b>	<b>13</b>
<b>6.2.11. Álláshirdetésre jelentkezők adatainak kezelése.....</b>	<b>14</b>
<b>6.2.12. Névjegykártyák kezelése.....</b>	<b>14</b>
<b>7. A személyes adatok közlése .....</b>	<b>15</b>
<b>7.1. A törvények és kötelezettségek betartása .....</b>	<b>15</b>
<b>7.2. Címzettek .....</b>	<b>15</b>
<b>8. Érintettek jogai.....</b>	<b>16</b>
<b>8.1. Az érintettek egyes jogai .....</b>	<b>16</b>
<b>8.2. Eljárási szabályok.....</b>	<b>18</b>
<b>9. Jogérvényesítési lehetőségek.....</b>	<b>19</b>
<b>9.1. Az Adatkezelőhöz fordulhatnak: .....</b>	<b>19</b>
<b>9.2. Bírósághoz fordulhatnak: .....</b>	<b>19</b>
<b>9.3. A felügyeleti hatóságnál panasszal élhetnek: .....</b>	<b>19</b>

<b>10. Adatbiztonság .....</b>	<b>20</b>
<b>11. Sütik (cookiek) és egyéb webjelzők.....</b>	<b>20</b>
<b>12. Egyéb .....</b>	<b>20</b>

## Adatkezelési Tájékoztató külsős partnerek, érdeklődők részére

Hatályos: 2024.01.01-től

A **ROTAQUA Geológiai-, Bányászati kutató Mélyfúró Korlátolt Felelősségű Társaság** (rövidített cégnév: **ROTAQUA Kft.**, a továbbiakban: „**Adatkezelő**” vagy „**Cégünk**”) kiemelt figyelmet fordít a vele kapcsolatba kerülők személyiségi jogainak és személyes adatainak védelmére.

Cégünk tiszteletben tartja a személyes adatok bizalmas jellegét, és a személyes adatok kezelése során mindig az adatvédelmi jogszabályok, valamint a jelen Adatkezelési Tájékoztató (a továbbiakban: „**Tájékoztató**”) szerint jár el.

A Tájékoztató folyamatosan elérhető Cégünk székhelyén (7673 Kővágószőlős, 0222/ 22 hrsz.), valamint Cégünk honlapján (<https://www.rotaqua.com/>).

### 1. A Tájékoztató tárgya

A Tájékoztatóban tájékoztatni kívánjuk Önt arról, hogy Cégünk miként kezeli a vele kapcsolatba kerülő természetes személyek személyes adatait, így többek között, milyen adatok milyen célból kerülnek kezelésre, azok mennyi ideig kerülnek megőrzésre, és továbbításra kerülnek-e harmadik személynek.

### 2. Definíciók

Fogalom-meghatározások a GDPR alapján:

- **Adatkezelő:** „az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja“.

Adatkezelőnek minősül – a jelen Adatkezelési Tájékoztatóban felsorolt adatkezelések tekintetében – a **ROTAQUA Kft.**

- **Adatkezelés:** „a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés“.
- **Adatfeldolgozó:** „az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel“.

Adatfeldolgozónak minősül a Cégünk részére könyvelést végző cég, valamint az informatikai szolgáltatást nyújtó cég.

- **Hozzájárulás:** „az érintett akaratának önkéntes, konkrét és megfelelő tájékoztatáson alapuló és egyértelmű kinyilvánítása, amellyel az érintett nyilatkozat vagy a megerősítést félreérthetetlenül kifejező cselekedet útján jelzi, hogy beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok kezeléséhez“.

Hozzájárulás az adatkezelés jogalapja, amikor Ön kifejezett hozzájárulást ad Cégünknek arra, hogy kezeljük a személyes adatait.

- **Személyes adat, érintett:** „azonosított vagy azonosítható természetes személyre (a továbbiakban: „érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható”.
- Személyes adatnak minősül például az Ön által megadott név, e-mail cím.

### 3. Alkalmazott jogszabályok

Tájékoztatjuk, hogy Cégünk a személyes adatokat – többek között – az alábbi jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően kezeli:

- AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2016. április 27-i (EU) 2016/679 RENDELETE a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet; a továbbiakban: „**GDPR**”),
- 2011. évi CXII. törvény - az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról (a továbbiakban: „**Infotv.**”),
- 2013. évi V. törvény – a Polgári Törvénykönyvről (a továbbiakban: „**Ptk.**”),
- 2000. évi C. törvény – a számvitelről (a továbbiakban: „**Számviteli tv.**”).

### 4. Adatkezelő

- **Cégnév:** ROTAQUA Geológiai-, Bányászati kutató Mélyfúró Korlátolt Felelősségű Társaság
- **Rövidített cégnév:** ROTAQUA Kft.
- **Székhely:** 7673 Kővágószőlős, 0222/ 22 hrsz.
- **Cégjegyzékszám:** 02-09-000082
- **E-mail cím:** info@rotaqua.hu
- **Honlap:** <https://www.rotaqua.com/>
- **Adatvédelmi tisztviselő:** nincs

### 5. Adatkezelési alapelvek

Cégünk a személyes adatok kezelése során betartja a GDPR 5. cikkében felsorolt alábbi alapelveket:

**Jogszerűség, tisztességes eljárás és átláthatóság:** a személyes adatok kezelését jogszerűen és tisztességesen, valamint az Érintett számára átlátható módon kell végezni.

**Célhoz kötöttség:** a személyes adatok gyűjtése csak meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból történjen, és azok nem kezelhetők ezekkel a célokkal össze nem egyeztethető módon.

**Adattakarékosság:** a személyes adatok az adatkezelés céljai szempontjából megfelelőek és relevánsak kell, hogy legyenek, és a szükségesre kell korlátozódniuk.

**Pontosság:** a személyes adatoknak pontosnak és szükség esetén naprakésznek kell lenniük; minden észszerű intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy az adatkezelés céljai szempontjából pontatlan személyes adatok haladéktalanul törlésre vagy helyesbítésre kerüljenek.

**Korlátozott tárolhatóság:** a személyes adatok tárolásának olyan formában kell történnie, amely az Érintettek azonosítását csak a személyes adatok kezelése céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé.

**Integritás és bizalmas jelleg:** a személyes adatok kezelését oly módon kell végezni, hogy megfelelő technikai vagy szervezési intézkedések alkalmazásával biztosítva legyen a személyes adatok megfelelő biztonsága, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve.

**Elszámoltathatóság:** az Adatkezelő felelős a fenti alapelveknek való megfelelésért, képesnek kell lenniük e megfelelés igazolására.

## 6. Adatkezelések bemutatása

### 6.1. Közös rendelkezések

**Jogalap:** Cégünk adatkezelései a GDPR-ban meghatározott jogalapokon alapulnak. Amennyiben az érintett adatait a hozzájárulása alapján kezeli Cégünk, az érintett a hozzájárulását bármikor visszavonhatja. Amennyiben az érintett adatait szerződéses jogalapon kezeli a Cégünk, a szükséges adatok megadása nélkül nem tudna a Cégünk az érintettel szerződést kötni. Amennyiben a Cégünk az érintett adatait Cégünk jogos érdeke alapján kezeli, úgy arra a megfelelő érdekmérlegelési teszt lefolytatását követően kerül sor. Az érdekmérlegelési tesztet külön dokumentumban készíti el a Cégünk.

**Adatok forrása:** Alapvetően az érintettől származó személyes adatokat kezeli a Cégünk. Amennyiben egy adatkezelés esetén nem az érintett az adat forrása, úgy a Cégünk azt a jelen fejezetben külön feltünteti.

**Hozzáférésre jogosultak:** A személyes adatokat a Cégünk részéről kizárólag az arra jogosult személyek ismerhetik meg, erről belső szabályzatban, illetve az elektronikus adatbázisok jogosultsági szabályaiban gondoskodott a cég.

**Adatfeldolgozó:** Amennyiben a Cégünk valamely adatkezeléséhez adatfeldolgozót vesz igénybe, az az adott adatkezelésnél feltüntetésre kerül.

**Adatbiztonság:** Az adatbiztonsággal kapcsolatos rendelkezéseket a Tájékoztató 10. fejezete tartalmazza.

**Automatizált döntéshozatal:** Cégünk nem alkalmaz automatizált döntéshozatalt.

A Cégünk által kért egyes adatok megadásának elmaradása, valamint az adatkezeléshez megadott hozzájárulás visszavonása többek között azt eredményezheti, hogy Ön nem tudja igénybe venni Cégünk valamely szolgáltatását, nem tudjuk Önnek az adott szolgáltatást nyújtani, valamint nem tudjuk Önnel felvenni a kapcsolatot.

A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét.

Cégünk felhívja a figyelmet arra, hogy amennyiben e-mail cím megadása szükséges/lehetséges, akkor az e-mail cím nem szükséges, hogy személyes adatot tartalmazzon. Így például nem kell, hogy az email cím a használója nevére vagy a kilétére utalást tartalmazzon.

Cégünk nem továbbítja az Ön adatait harmadik országba vagy nemzetközi szervezet számára.

## 6.2. Egyes adatkezelések

### 6.2.1. Magánszeméllyel, egyéni vállalkozóval kötött szerződés szerződő partnerére vonatkozó adatkezelés

Amennyiben az Adatkezelő szerződést (jellemzően megbízási-, vállalkozási szerződés, termék vásárlásra, bérletre irányuló szerződés) köt az érintettel a szerződéssel kapcsolatban jellemzően az alábbi adatokat kezeli.

<b>Adatkezelés célja</b>	Megállapodás írásbeli rögzítése, nyilvántartása, teljesítése, megállapodás létrejöttének igazolása.
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	Szerződéskötés. [GDPR 6. cikk (1) b)]
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, cím, telefonszám, e-mail cím, adóazonosító jel/adószám, bankszámlaszám, aláírás. (A szerződés jellegétől függően a személyes adatok köre bővíülhet, azonban a szerződés csak a feltétlenül szükséges adatokat tartalmazza.)
<b>Érintett</b>	A természetes személy szerződő fél.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	A szerződés megszűnésétől számított 5 évig (Ptk. szerinti általános elévülési idő).  A számviteli bizonylatokat a Számviteli tv. 169. § (2) bek. szerint 8 évig tároljuk.  A garanciával, szavatossággal, jótállással összefüggő rendelkezéseket tartalmazó megállapodásokat a garancia, szavatosság, jótállás idejéig tároljuk.

<b>Címzett</b>	<p>Adatfeldolgozó az informatikai rendszerben tárolt adatok esetén: a BALINTKO Számítástechnikai, Informatikai Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság (székhely/levelezési cím: 7629 Pécs, Fehérhegyi út 40., cégjegyzékszám: 02-06-071881, e-mail cím: info@balintko.hu).</p> <p>Adatfeldolgozó a könyvelési feladatok vonatkozásában a TVH-AUDIT Könyvvizsgáló Adótanácsadó és Könyvelő Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely/levelezési cím: 7621 Pécs, Ferencesek utcája 31., cégjegyzékszám: 02-09-062838, e-mail cím: tvhaudit.agi@gmail.com).</p>
----------------	--

### 6.2.2. Jogi személlyel kötött szerződések képviselőjére vonatkozó adatkezelés

Amennyiben az Adatkezelő szerződést (jellemzően megbízási-, vállalkozási szerződés, termék vásárlásra, bérletre irányuló szerződés) köt és Ön a szerződő partner képviselője a szerződéssel kapcsolatban jellemzően az alábbi adatokat kezeli.

<b>Adatkezelés célja</b>	Megállapodás írásbeli rögzítése, nyilvántartása, teljesítése, megállapodás létrejöttének igazolása.
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	Cégünk és a szerződéses partner jogos érdeke [GDPR 6. cikk (1) f)].
<b>Jogos érdek</b>	Az Adatkezelő vállalkozás folytatásához való jog, közvetetten a tulajdonhoz való jog.
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, aláírás, aláírás módja (cégjegyzés módja), beosztás.
<b>Érintett</b>	Cég/szervezet nevében aláíró, képviselőre jogosult személy.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	<p>Amennyiben az Ön adatait egy - számviteli bizonylatnak, vagy azt alátámasztó dokumentumnak nem minősülő - szerződés tartalmazza, a szerződésre vonatkozó elévülési időig (általános elévülési idő 5 év, amely a követelés esedékessé válásától kezdődik).</p> <p>Amennyiben az Ön adatait számviteli bizonylat tartalmazza, vagy az azt alátámasztó szerződés / dokumentum, akkor a Számviteli tv. 169. § (2) bek. szerint 8 évig.</p> <p>A garanciával, szavatossággal, jóállással összefüggő rendelkezéseket tartalmazó megállapodásokat a garancia, szavatosság, jóállás idejéig tároljuk.</p>
<b>Címzett</b>	<p>Adatfeldolgozó az informatikai rendszerben tárolt adatok esetén: a BALINTKO Számítástechnikai, Informatikai Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság (székhely/levelezési cím: 7629 Pécs, Fehérhegyi út 40., cégjegyzékszám: 02-06-071881, e-mail cím: info@balintko.hu).</p> <p>Adatfeldolgozó a könyvelési feladatok vonatkozásában a TVH-AUDIT Könyvvizsgáló Adótanácsadó és Könyvelő Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely/levelezési cím: 7621 Pécs,</p>



	Ferencsek utcája 31., cégjegyzékszám: 02-09-062838, e-mail cím: tvhaudit.agi@gmail.com).
--	--

### 6.2.3. Szerződéses kapcsolattartókra vonatkozó adatkezelés

Amennyiben az Adatkezelő által kötött szerződésben az érintett kapcsolattartóként került megjelölésre, úgy a szerződésesjogviszonnyal kapcsolatban az Adatkezelő megkeresheti az érintettet a megadott elérhetőségein keresztül. A megkeresés általában e-mailben vagy telefonon keresztül történik.

<b>Adatkezelés célja</b>	Kapcsolattartás, tájékoztatás nyújtása.
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	Az Adatkezelő jogos érdeke. [GDPR 6. cikk (1) f)]
<b>Jogos érdek</b>	Az Adatkezelő vállalkozás folytatásához való jog, közvetetten a tulajdonhoz való jog.
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, e-mail cím, telefonszám.
<b>Érintett</b>	Kapcsolattartó.
<b>Adatok forrása</b>	Az Érintett, vagy az Érintett cége adja meg.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	Amennyiben az Érintett adatait kapcsolattartóként egy - számviteli bizonylatnak, vagy azt alátámasztó dokumentumnak nem minősülő - szerződés tartalmazza, a szerződésre vonatkozó elévülési időig (általános elévülési idő 5 év, amely a követelés esedékessé válásától kezdődik).  Amennyiben az Érintett adatait kapcsolattartóként számviteli bizonylat tartalmazza, vagy az azt alátámasztó szerződés/dokumentum, akkor a Számviteli tv. 169. § (2) bek. szerint 8 évig.  A garanciával, szavatossággal, jótállással összefüggő rendelkezéseket tartalmazó megállapodásokat a garancia, szavatosság, jótállás idejéig tároljuk.
<b>Címzett</b>	Adatfeldolgozó az informatikai rendszerben tárolt adatok esetén: a BALINTKO Számítástechnikai, Informatikai Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság (székhely/levelezési cím: 7629 Pécs, Fehérhegyi út 40., cégjegyzékszám: 02-06-071881, e-mail cím: info@balintko.hu).  Adatfeldolgozó a könyvelési feladatok vonatkozásában a TVH-AUDIT Könyvvizsgáló Adótanácsadó és Könyvelő Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely/levelezési cím: 7621 Pécs, Ferencsek utcája 31., cégjegyzékszám: 02-09-062838, e-mail cím: tvhaudit.agi@gmail.com).

### 6.2.4. Közreműködőkre, teljesítési segédekre, alvállalkozókra, ezek kapcsolattartójára vonatkozó adatkezelések

Amennyiben az Adatkezelő által kötött szerződésben az érintett közreműködőként, teljesítési segédekként, alvállalkozóként, vagy ezek kapcsolattartójaként került megjelölésre, úgy a szerződésesjogviszonnyal kapcsolatban az Adatkezelő kezeli az érintett adatait. A

kapcsolattartóként megjelölt személyt az Adatkezelő megkeresheti a megadott elérhetőségein keresztül. A megkeresés általában e-mailben vagy telefonon keresztül történik.

<b>Adatkezelés célja</b>	Megállapodás írásbeli rögzítése, nyilvántartása, teljesítése. Kapcsolattartás, tájékoztatás nyújtása.
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	Az Adatkezelő jogos érdeke. [GDPR 6. cikk (1) f)]
<b>Jogos érdek</b>	Az Adatkezelő vállalkozás folytatásához való jog, közvetetten a tulajdonhoz való jog.
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, minőség (közreműködő, teljesítési segéd, alvállalkozó). A közreműködő, teljesítési segéd, alvállalkozó kapcsolattartója esetén: név, e-mail cím, telefonszám.
<b>Érintett</b>	Közreműködő, teljesítési segéd, alvállalkozó, valamint ezek kapcsolattartója.
<b>Adatok forrása</b>	A Szerződő partner, az Érintett, vagy az Érintett cége adja meg.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	Amennyiben az Érintett adatait egy - számviteli bizonylatnak, vagy azt alátámasztó dokumentumnak nem minősülő - szerződés tartalmazza, a szerződésre vonatkozó elévülési időig (általános elévülési idő 5 év, amely a követelés esedékessé válásától kezdődik).  Amennyiben az Érintett adatait számviteli bizonylat tartalmazza, vagy az azt alátámasztó szerződés/ dokumentum, akkor a Számviteli tv. 169. § (2) bek. szerint 8 évig.  A garanciával, szavatossággal, jótállással összefüggő rendelkezéseket tartalmazó megállapodásokat a garancia, szavatosság, jótállás idejéig tároljuk.
<b>Címzett</b>	Adatfeldolgozó az informatikai rendszerben tárolt adatok esetén: a BALINTKO Számítástechnikai, Informatikai Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság (székhely/levelezési cím: 7629 Pécs, Fehérhegyi út 40., cégjegyzékszám: 02-06-071881, e-mail cím: info@balintko.hu).  Adatfeldolgozó a könyvelési feladatok vonatkozásában a TVH-AUDIT Könyvvizsgáló Adótanácsadó és Könyvelő Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely/levelezési cím: 7621 Pécs, Ferencesek utcája 31., cégjegyzékszám: 02-09-062838, e-mail cím: tvhaudit.agi@gmail.com).

### 6.2.5. Tanúk adatainak kezelése

Egyes esetekben tanúk igazolják, hogy az okirat aláírója az okiratot előttük írta alá, vagy aláírását előttük saját kezű aláírásának ismerte el. Cégünk a tanúk okiraton rögzített adatait kezeli.

<b>Adatkezelés célja</b>	Annak igazolása, hogy az okirat aláírója az okiratot a tanúk előtt írta alá, vagy aláírását a tanúk előtt saját kezű aláírásának ismerte el; vagy egyes események megtörténtének az igazolása. Továbbá a
--------------------------	--

	teljes bizonyító erejű magánokirati forma törvényi feltételeinek a biztosítása.
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	Az Adatkezelő jogos érdeke. [GDPR 6. cikk (1) f)]
<b>Jogos érdek</b>	Az okiratbiztonság garantálása, események igazolhatósága. Az Adatkezelő vállalkozás folytatásához való jog, közvetetten a tulajdonhoz való jog.
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, lakcím, aláírás.
<b>Érintett</b>	Tanú.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	Amennyiben a tanú adatait egy - számviteli bizonylatnak, vagy azt alátámasztó dokumentumnak nem minősülő - okirat tartalmazza, az okiratra vonatkozó elévülési időig (általános elévülési idő 5 év, amely a követelés esedékessé válásától kezdődik).  Amennyiben a tanú adatait számviteli bizonylat tartalmazza, vagy az azt alátámasztó okirat, akkor a Számviteli tv. 169. § (2) bek. szerint 8 évig.  A garanciával, szavatossággal, jóállással összefüggő rendelkezéseket tartalmazó megállapodásokat a garancia, szavatosság, jóállás idejéig tároljuk.
<b>Címzett</b>	Adatfeldolgozó az informatikai rendszerben tárolt adatok esetén: a BALINTKO Számítástechnikai, Informatikai Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság (székhely/levelezési cím: 7629 Pécs, Fehérhegyi út 40., cégjegyzékszám: 02-06-071881, e-mail cím: info@balintko.hu).  A Cégünkkel szerződött ügyvédi iroda.

#### 6.2.6. Számlázással kapcsolatos adatkezelés

<b>Adatkezelés célja</b>	A szerződéssel, megrendelésekkel kapcsolatos számla kiállítása.
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	A jogszabályi kötelezettség teljesítése [GDPR 6. cikk (1) c)].
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, e-mail cím, cím, esetlegesen telefonszám.
<b>Érintett</b>	Szerződő fél.
<b>Adatok forrása</b>	Az Érintett, vagy az Érintett cége adja meg.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	Az Érintett adatait kapcsolattartóként/képviselőként számviteli bizonylat tartalmazza, vagy az azt alátámasztó szerződés/dokumentum, akkor a Számviteli tv. 169. § (2) bek. szerint 8 évig.
<b>Címzett</b>	Adatfeldolgozó az informatikai rendszerben tárolt adatok esetén: a BALINTKO Számítástechnikai, Informatikai Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság (székhely/levelezési cím: 7629 Pécs, Fehérhegyi út 40., cégjegyzékszám: 02-06-071881, e-mail cím: info@balintko.hu).

	Adatfeldolgozó a könyvelési feladatok vonatkozásában a TVH-AUDIT Könyvvizsgáló Adótanácsadó és Könyvelő Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely/levelezési cím: 7621 Pécs, Ferencsek utcája 31., cégjegyzékszám: 02-09-062838, e-mail cím: tvhaudit.agi@gmail.com).
--	--

### 6.2.7. Szállítólevelekkel kapcsolatos adatkezelés

<b>Adatkezelés célja</b>	Kapcsolattartás.
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	Az Adatkezelő jogos érdeke. [GDPR 6. cikk (1) f)]
<b>Jogos érdek</b>	Az Adatkezelő vállalkozás folytatásához való jog, közvetetten a tulajdonhoz való jog.
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, telefonszám.
<b>Érintett</b>	Kapcsolattartó.
<b>Adatok forrása</b>	Az Érintett, vagy az Érintett cége adja meg.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	A teljesítéstől számított 5 év (általános elévülési idő).
<b>Címzett</b>	Adatfeldolgozó az informatikai rendszerben tárolt adatok esetén: a BALINTKO Számítástechnikai, Informatikai Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság (székhely/levelezési cím: 7629 Pécs, Fehérhegyi út 40., cégjegyzékszám: 02-06-071881, e-mail cím: info@balintko.hu).  Adatfeldolgozó a könyvelési feladatok vonatkozásában a TVH-AUDIT Könyvvizsgáló Adótanácsadó és Könyvelő Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely/levelezési cím: 7621 Pécs, Ferencsek utcája 31., cégjegyzékszám: 02-09-062838, e-mail cím: tvhaudit.agi@gmail.com).

### 6.2.8. Jegyzőkönyvekkel, egyéb dokumentumokkal kapcsolatos adatkezelés

<b>Adatkezelés célja</b>	Tények, helyzetek, események írásbeli rögzítése, bizonyíthatóság biztosítása. Kapcsolattartás.
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	Az Adatkezelő jogos érdeke. [GDPR 6. cikk (1) f)]
<b>Jogos érdek</b>	Az Adatkezelő vállalkozás folytatásához való jog, közvetetten a tulajdonhoz való jog.
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, telefonszám.
<b>Érintett</b>	Jegyzőkönyvben, egyéb dokumentumban szereplő személy.
<b>Adatok forrása</b>	Az Érintett, vagy az Érintett cége, vagy harmadik személy adja meg.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	Amennyiben az érintett adatait egy - számvetési bizonylatnak, vagy azt alátámasztó dokumentumnak nem minősülő - okirat tartalmazza, az okiratra vonatkozó elévülési időig (általános elévülési idő 5 év, amely a követelés esedékessé válásától kezdődik).

	Amennyiben az érintett adatait számviteli bizonylat tartalmazza, vagy az azt alátámasztó okirat, akkor a Számviteli tv. 169. § (2) bek. szerint 8 évig.  A garanciával, szavatossággal, jótállással összefüggő rendelkezéseket tartalmazó megállapodásokat a garancia, szavatosság, jótállás idejéig tároljuk.
<b>Címzett</b>	Adatfeldolgozó az informatikai rendszerben tárolt adatok esetén: a BALINTKO Számítástechnikai, Informatikai Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság (székhely/levelezési cím: 7629 Pécs, Fehérhegyi út 40., cégjegyzékszám: 02-06-071881, e-mail cím: info@balintko.hu).  Adatfeldolgozó a könyvelési feladatok vonatkozásában a TVH-AUDIT Könyvvizsgáló Adótanácsadó és Könyvelő Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely/levelezési cím: 7621 Pécs, Ferencesek utcája 31., cégjegyzékszám: 02-09-062838, e-mail cím: tvhaudit.agi@gmail.com).

### 6.2.9. Fizetési felszólításokkal, egyéb igényérvényesítésekkel kapcsolatos adatkezelés

<b>Adatkezelés célja</b>	Fizetési felszólítás küldése, egyéb úton igényérvényesítés (pl. hatósági vagy bírósági eljárás kezdeményezése).
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	Az Adatkezelő jogos érdeke. [GDPR 6. cikk (1) f)]
<b>Jogos érdek</b>	Az Adatkezelő vállalkozás folytatásához való jog, közvetetten a tulajdonhoz való jog.
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, cím.
<b>Érintett</b>	Szerződő fél vagy az adott igényérvényesítés kapcsán az ellenérdekű fél.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	A Ptk. szerinti elévülési idő elteltéig, azaz 5 év, amely a követelés esedékessé válásától kezdődik.
<b>Címzett</b>	Adatfeldolgozó az informatikai rendszerben tárolt adatok esetén: a BALINTKO Számítástechnikai, Informatikai Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság (székhely/levelezési cím: 7629 Pécs, Fehérhegyi út 40., cégjegyzékszám: 02-06-071881, e-mail cím: info@balintko.hu).  Magyar Posta Zrt. (székhely: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6.): levelek, postai küldemények szállítását végzi.  A Cégünkkel szerződött ügyvédi iroda.

### 6.2.10. Postázással kapcsolatos adatkezelés

Amennyiben az Adatkezelő az érintett részére postai úton küldeményt (pl. levél, szerződés) küld, az Adatkezelő a küldeménnyel kapcsolatos adatok rögzítésre kerülnek.

<b>Adatkezelés célja</b>	A küldemény nyomon követése.
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	Az Adatkezelő jogos érdeke. [GDPR 6. cikk (1) f)]
<b>Jogos érdek</b>	Az Adatkezelő vállalkozás folytatásához való jog, közvetetten a tulajdonhoz való jog.
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, cím, küldemény azonosítója, kiküldés ideje.
<b>Érintett</b>	A Címzett.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	5 év.
<b>Címzett</b>	Adattovábbítás: Magyar Posta Zrt. (székhely: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6., cégjegyzékszám: 01-10-042463), amely a levelek, posta küldemények szállítását végzi.

### 6.2.11. Álláshirdetésre jelentkezők adatainak kezelése

Az Adatkezelő kéri az érintetteket, hogy az állás betöltéséhez nem szükséges adatokat (pl. hobbi) ne adjanak meg az önéletrajzban, motivációs levélben.

<b>Adatkezelés célja</b>	Álláshirdetésben megjelölt pozícióra a megfelelő jelölt kiválasztása.
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	Hozzájárulás. [GDPR 6. cikk (1) a)]
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, amennyiben az érintett által megadásra került: állandó lakcím, tartózkodási hely, telefonszám, e-mail cím, születési hely, születési idő, fénykép, a motivációs levélben és az önéletrajzban megadott egyéb személyes adatok.
<b>Érintett</b>	Jelentkezők, pályázók.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	A hozzájárulás visszavonásáig, de legkésőbb a pályázat eredményeként kiválasztott jelölt próbaidejének leteltéig.
<b>Címzett</b>	Adatfeldolgozó az informatikai rendszerben tárolt adatok esetén: a BALINTKO Számítástechnikai, Informatikai Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság (székhely/levelezési cím: 7629 Pécs, Fehérhegyi út 40., cégjegyzékszám: 02-06-071881, e-mail cím: info@balintko.hu).

Kérjük, hogy az álláshirdetésre jelentkezésükhöz az adatkezeléshez való hozzájáruló nyilatkozatokat is mellékeljék. A hozzájárulás megadásának elmaradása, illetve a hozzájárulás visszavonásának esetén Ön nem tud részt venni a kiválasztási folyamatban. Az érintett jogosult arra, hogy hozzájárulását bármikor visszavonja. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét.

### 6.2.12. Névjegykártyák kezelése

Amennyiben cégünk munkatársa részére Ön átadja névjegykártyáját, akkor az azon lévő személyes adatait az alábbiak szerint kezeljük.

<b>Adatkezelés célja</b>	Kapcsolatépítés és kapcsolattartás.
<b>Adatkezelés jogalapja</b>	Hozzájárulás. [GDPR 6. cikk (1) a)]
<b>Kezelt adatok köre</b>	Név, cím, telefonszám, e-mail cím, beosztás.
<b>Érintett</b>	A névjegykártya tulajdonosa.
<b>Adatkezelés időtartama</b>	A hozzájárulás visszavonásáig.

A hozzájárulás megadásának elmaradása esetén, illetve a hozzájárulás visszavonásának esetén Önnek nem tud Cégünk kapcsolatát tartani, kapcsolatot építeni. Az érintett jogosult arra, hogy hozzájárulását bármikor visszavonja. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét.

## 7. A személyes adatok közlése

Az érintettek bizonyos adatai bizonyos esetben átadhatók harmadik feleknek (pl. könyvelő, jogi képviselő, informatikai szolgáltató stb. részére). Ezen felül, az adatok átadására sor kerülhet jogi kötelezettségek, megállapodások teljesítése, igények elhárítása, illetve a jogok érvényesítése érdekében.

### 7.1. A törvények és kötelezettségek betartása

Az érintettek személyes adatait a következő célból továbbíthatja az Adatkezelő:

- a törvények, jogszabályok, állami hatóságok által kiadott utasítások vagy kötelező érvényű rendelkezések érvényesítése vagy betartása,
- biztonsági fenyegetések, csalás vagy más bűncselekmények felderítése és megelőzése,
- az Adatkezelő vagy harmadik felek jogainak és tulajdonának megvédése és/vagy érvényesítése, és
- az érintett jogainak és személyes biztonságának megvédése.

### 7.2. Címzettek

Az Adatkezelő a könyvelési feladatok vonatkozásában a TVH-AUDIT Könyvvizsgáló Adótanácsadó és Könyvelő Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely/levelezési cím: 7621 Pécs, Ferencesek utcája 31., cégjegyzékszám: 02-09-062838, e-mail cím: tvhaudit.agi@gmail.com).szolgáltatását veszi igénybe, amely cég részére a szolgáltatása nyújtásához szükséges – személyes adatokat is tartalmazó – dokumentumok továbbításra kerülnek.

Az Adatkezelő informatikai kérdésekben a BALINTKO Számítástechnikai, Informatikai Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaság (székhely/levelezési cím: 7629 Pécs, Fehérhegyi út 40., cégjegyzékszám: 02-06-071881, e-mail cím: info@balintko.hu) szolgáltatását veszi igénybe, amely cég részére a szolgáltatása nyújtásához szükséges mértékben az Adatkezelő informatikai rendszeréhez, ekként az abban tárolt személyes adatokhoz hozzáférést enged.

Címzett lehet továbbá az Cégünk részére jogi szolgáltatást nyújtó ügyvédi iroda is.

Összhangban az adattovábbítás céljával, az egyes címzettek részére kizárólag azok az adatok kerülnek továbbításra, amelyek a címzett által végzett feladatainak ellátásához szükséges, illetve az Adatkezelőt ellenőrző, felügyelő szervezetek tekintetében ezen szervezetek által megjelölt adatok kerülnek továbbításra.

Az Adatkezelőnek NAV ellenőrzés, hatósági vizsgálat elvégzésekor a hatóságok részére rendelkezésre kell bocsátania a kért adatokat, iratokat, amelyek személyes adatokat tartalmazhatnak.

Az Adatkezelő továbbá jogérvényesítés (pl. felszólító levél, peres vagy egyéb eljárás) esetén átadja a szükséges személyes adatokat a megbízott ügyvédi iroda részére.

Az Adatkezelő az esetleges további címzetteket, adattovábbításokat az egyes adatkezelés körében határozza meg.

## 8. Érintettek jogai

### 8.1. Az érintettek egyes jogai

#### 8.1.1. Az érintett hozzáférési joga

Az érintett jogosult arra, hogy Cégünktől tájékoztatást kérjen arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a kezelt személyes adatokról és az adatkezeléssel kapcsolatos információkról tájékoztatást kapjon. E körben Cégünk tájékoztatja az érintettet arról, hogy

- az adatait milyen célból kezeljük;
- milyen adatait, adatkategóriáit kezeljük;
- kikkel közöltük, kikkel fogjuk közölni az érintett személyes adatait;
- mennyi ideig tároljuk az érintett személyes adatait, ha ez konkrétan nem jelölhető meg, akkor tájékoztatjuk arról, hogy milyen szempontok szerint fogjuk meghatározni az adatkezelés időtartamát;
- joga van kérni Cégünktől az érintettre vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését, vagy a személyes adatok kezelésének korlátozását;
- a felügyeleti hatósághoz (a továbbiakban: „NAIH”) panaszt nyújthat be;
- ha nem az érintettől származnak az adatok, arra vonatkozó információk, hogy kitől, hogyan, milyen okból kerültek hozzánk az érintett adatai;
- amennyiben a személyes adatokat harmadik országba, vagy nemzetközi szervezet részére továbbítanánk, tájékoztatnánk az adatai védelme érdekében alkalmazott garanciákról.

Cégünk az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát ingyenesen az érintett rendelkezésére bocsátja.

Az érintett által kért további másolatokért Cégünk az adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel.

Ha az érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, az információkat elektronikus formátumban bocsátjuk az érintett rendelkezésére, kivéve, ha az érintett másként kéri.

#### 8.1.2. A helyesbítéshez való jog

Az érintett kérheti, hogy Cégünk indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó hiányos személyes adatok kiegészítését kérje.

Amennyiben vitatja az érintett a rá vonatkozó személyes adatok pontosságát, kérelmére, zároljuk a személyes adatokat addig, amíg ellenőrzi az információk helytállóságát. Amennyiben a helyesbítés lehetetlennek bizonyul, a pontatlan személyes adatokat töröljük.



Az Adatkezelő minden olyan címzettet tájékoztat valamennyi helyesbítésről, akivel, illetve amellyel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Az érintett kérésére az Adatkezelő tájékoztatja e címzettekről az érintettet.

#### 8.1.3. A törléshez való jog (elfeledtetéshez való jog)

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére indokolatlan késedelem nélkül töröljük a rá vonatkozó személyes adatokat, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- hozzájárulás jogalapon alapuló adatkezelések esetén, az érintett a hozzájárulását visszavonja, és az adatkezelésnek más jogalapja nincsen;
- a személyes adatokat jogellenesen kezelték;
- a személyes adatokat az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- a személyes adatok gyűjtésére GDPR 8. cikk (1) bekezdésében említett, információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

Az Adatkezelő minden olyan címzettet tájékoztat valamennyi törlésről, akivel, illetve amellyel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Az érintett kérésére az Adatkezelő tájékoztatja e címzettekről az érintettet.

#### Törléshez való jog korlátjai

Nem teszünk eleget a törlés iránti kérelemnek, amennyiben az adatkezelés szükséges:

- a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából;
- a személyes adatok kezelését előíró, az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlása keretében végzett feladat végrehajtása céljából;
- népegészségügy területét érintő közérdek alapján;
- a közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben a törléshez való jog valószínűsíthetően lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést;
- jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

#### 8.1.4. Az adatkezelés korlátozásához (zároláshoz) való jog

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére korlátozzuk az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike fennáll:

- az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy ellenőrizzük a személyes adatok pontosságát;
- az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- már nincs szükségünk a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez.

Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak az érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy

védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni.

Az Adatkezelő minden olyan címzettet tájékoztat valamennyi adatkezelés-korlátozásról, akivel, illetve amellyel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Az érintett kérésére az Adatkezelő tájékoztatja e címzettekről az érintettet.

#### 8.1.5. Az adathordozhatósághoz való jog

Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, az általa az Adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek az Adatkezelő továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályozná, ha:

- az adatkezelés hozzájáruláson alapul; és
- az adatkezelés automatizált módon történik.

Az érintett jogosult továbbá arra, hogy kérje a személyes adatok adatkezelők közötti közvetlen továbbítását.

## **8.2. Eljárási szabályok**

Cégünk kéri az érintetteket, hogy érintetti jogaikat a jelen Tájékoztatóban meghatározott e-mail címre (info@rotaqua.hu) vagy postai címre (ROTAQUA Geológiai-, Bányászati kutató Mélyfúró Korlátolt Felelősségű Társaság, 7673 Kővágószőlős, 0222/ 22 hrsz.) küldött levél útján gyakorolják.

Az érintett érintetti jogait díjmentesen gyakorolhatja.

Ha az érintett kérelme egyértelműen megalapozatlan vagy – különösen ismétlődő jellege miatt – túlzó, Cégünk, figyelemmel a kért információ vagy tájékoztatás nyújtásával vagy a kért intézkedés meghozatalával járó adminisztratív költségekre észszerű díjat számolhat fel, vagy megtagadhatja a kérelem alapján történő intézkedést.

Cégünk a kérelmet kivizsgálja és indokolatlan késedelem nélkül, de mindenképpen a kérelem beérkezésétől számított 1 hónapon belül tájékoztatja az érintettet a kérelme kapcsán hozott intézkedésről (pl. törlés, adatkezelés korlátozása, helyesbítés), az intézkedés elmaradásának okáról vagy a válaszadás határidejének meghosszabbításáról.

A határidő további 2 hónappal meghosszabbítható, ha a kérelmek száma vagy a kérelem összetettsége miatt indokolt.

Cégünk a határidő meghosszabbításáról a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet. Ha az érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, a tájékoztatást lehetőség szerint elektronikus úton adjuk meg, kivéve, ha az adott érintett azt másként kéri.

Ha nem teszünk intézkedéseket az érintett kérelme nyomán, késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított 1 hónapon belül tájékoztatjuk az érintettet az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy panaszt nyújthat be valamely felügyeleti hatóságnál, és élhet bírósági jogorvoslati jogával.

## 9. Jogérvényesítési lehetőségek

Tájékoztatjuk az érintetteket, hogy jogaik megsértése esetén:

### 9.1. Az Adatkezelőhöz fordulhatnak:

Az érintett jogosult az Adatkezelőhöz fordulni a következő elérhetőségeken:

E-mail cím: info@rotaqua.hu

Levelezési cím: ROTAQUA Geológiai-, Bányászati kutató Mélyfúró Korlátolt Felelősségű Társaság, 7673 Kővágószőlős, 0222/ 22 hrsz.

Telefon: +36 72 347 285

A kérelmet megvizsgáljuk, és annak eredményéről a kérelmezőt írásban tájékoztatjuk.

### 9.2. Bírósághoz fordulhatnak:

Az érintett az Adatkezelő, illetve az adatfeldolgozó ellen bírósághoz fordulhat, ha megítélése szerint az Adatkezelő, illetve az általa megbízott vagy rendelkezése alapján eljáró adatfeldolgozó a személyes adatait a személyes adatok kezelésére vonatkozó, jogszabályban vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott előírások megsértésével kezeli.

Ha a bíróság a keresetnek helyt ad, a jogsértés tényét megállapítja és az Adatkezelőt, illetve az adatfeldolgozót

- a jogellenes adatkezelési művelet megszüntetésére;
- az adatkezelés jogszerűségének helyreállítására, illetve
- az érintett jogai érvényesülésének biztosítására pontosan meghatározott magatartás tanúsítására kötelezi, és szükség esetén egyúttal határoz a kártérítés, sérelemdíj iránti igényről is.

A bíróság elrendelheti ítéletének - az Adatkezelő, illetve adatfeldolgozó azonosító adatainak közzétételével történő - nyilvánosságra hozatalát, ha az ítélet személyek széles körét érinti, ha az alperes Adatkezelő, illetve adatfeldolgozó közfeladatot ellátó szerv, vagy ha a bekövetkezett jogsérelem súlya a nyilvánosságra hozatalt indokolja.

Az érintett a pert - választása szerint - a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja. Az érintett jogosult Cégünk székhelye szerint illetékes törvényszék előtt is megindítani a pert. A bíróságok illetékességéről és elérhetőségeiről az alábbi honlapon tájékozódhat az érintett: [www.birosag.hu \(https://birosag.hu/birosag-kereso\)](https://birosag.hu/birosag-kereso). Cégünk székhelye szerinti perre a Pécsi Törvényszék rendelkezik illetékességgel.

### 9.3. A felügyeleti hatóságnál panasszal élhetnek:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9.

tel.: +36 (1) 391-1400

honlap: <http://www.naih.hu>  
e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)  
fax: +36 (1) 391-1410)

## 10. Adatbiztonság

Az Adatkezelő gondoskodik az adatkezelés biztonságáról és ennek érdekében megteszi a szükséges és megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket. Az Adatkezelő biztosítja a személyes adatok titkosságát (pl. jogosulatlan hozzáférés), sértetlenségét, visszaállíthatóságát, bizalmasságát.

Az Adatkezelő a fenti követelményeket – többek között – az alábbiak szerint teljesíti:

- hardver és szoftver eszközök útján gondoskodik arról, hogy az adatkezeléshez használt eszközökhöz jogosulatlan személyek ne férhessenek hozzá,
- a személyes adatok elektronikus kezelése esetén Cégünk a személyes adatokat zárt, jelszóval védett informatikai rendszerben tárolja,
- a személyes adatok papíralapú kezelése esetén a személyes adatok zárt irodában kerülnek elhelyezésre,
- megakadályozza az adathordozók jogosulatlan olvasásának, másolásának, módosításának vagy eltávolításának lehetőségét,
- megakadályozza az adatkezelő rendszerbe a személyes adatok jogosulatlan bevitelének, valamint az abban tárolt személyes adatok jogosulatlan megismerésének, módosításának vagy törlésének lehetőségét, továbbá az adatkezelő rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés útján történő használatát,
- az adattovábbítás biztonságos csatornán keresztül történik,
- biztosítja, hogy üzemzavar esetén az adatkezelő rendszer helyreállítható legyen,
- gondoskodik az adatállományok helyreállításának lehetőségéről (biztonsági mentés),
- gondoskodik a vírusok elleni védelemről,
- gondoskodik az adatkezelő rendszer és a személyes adatokat tartalmazó dokumentumok fizikai védelméről,
- biztosítja, hogy az adatkezelő rendszer működőképes legyen, a működése során fellépő hibákról jelentés készüljön, továbbá a tárolt személyes adatokat a rendszer hibás működtetésével se lehessen megváltoztatni.

## 11. Sütik (cookiek) és egyéb webjelzők

Cégünk honlapja a <https://www.rotaqua.com/> oldal nem használ sütiket, webjelzőket és a honlapra látogatókról semmilyen személyes adatot nem gyűjt.

## 12. Egyéb

Fenntartjuk a jogot, hogy a jelen Tájékoztatót egyoldalúan módosítsuk. Az utolsó módosítás dátumát a „Frissítve” sor jelzi.